

Patch Editor/Librarian V5.00

Editeur de Patches (programmes d'Echos) / Logiciel Librarian V5,00

FOR THE BLUE NEBULA TAPE ECHO AND GUITAR EFFECTS PEDAL
LA PÉDALE BLUE NEBULA D'EMULATION EFFETS ECHOS A BANDE POUR GUITARE



LOGICIEL & GUIDE D'UTILISATION PAR PHILIP HAWTHORNE B SC (HONS)
MAI 2020

TRADUCTION FRANÇAISE FAITE PAR MICHEL NOGRÉ

*Veillez noter qu'une version à jour de **Java 8** doit être installée sur votre ordinateur pour exécuter LE LOGICIEL Librarian. Le bibliothécaire 64 bits nécessite Java 64 bits pour fonctionner. Si vous ne voyez qu'une zone grise sans commandes ni boutons lorsque vous exécutez le bibliothécaire 64 bits, cela signifie que vous n'avez installé que Java 32 bits - le bibliothécaire 32 bits fonctionnera, ou si vous préférez, vous pouvez installer un 64 -bit version de Java. Ceci peut être téléchargé sur le site officiel d'Oracle [ici](#). Je ne recommande pas de télécharger.*

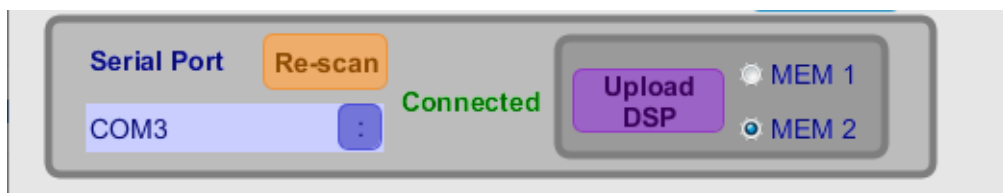
*Veillez noter qu'une version à jour de **Java 8** doit être installée sur votre ordinateur pour exécuter le logiciel **Librarian**. Le logiciel bibliothécaire **Librarian** 64 bits nécessite **Java 64 bits** pour fonctionner.*

*Si vous ne voyez qu'une case grise sans commandes ni boutons lorsque vous exécutez le logiciel bibliothécaire **Librarian** 64 bits, cela signifie que vous n'avez installé que Java 32 bits - le logiciel bibliothécaire **Librarian** 32 bits fonctionnera, ou si vous préférez, vous pouvez installer un 64 -bit version de Java. Vous pouvez le télécharger sur le site officiel d'Oracle [ici \(Here\)](#). Je ne vous recommande pas de télécharger Java à partir d'autres sites car il pourrait contenir des éléments indésirables tels que des virus ou des logiciels espions.*

La Blue Nebula Editeur de Patch / **Librarian** est un logiciel qui permet de transférer des patches utilisateur entre la pédale **Blue Nebula Tape Echo** (des échos à bande) & **G-FX** et un ordinateur exécutant Windows 10 ou Mac OS X. Les patches peuvent être envoyés de l'ordinateur à la Blue Nebula et vice versa. Le logiciel bibliothécaire **Librarian** permet également d'enregistrer et de charger des patches (programmes d'Echos) sur le disque dur de l'ordinateur.

Comme son nom l'indique, le logiciel permet également de modifier les Patches, en sélectionnant l'écho ou le modèle d'effet requis et en ajustant les paramètres d'effet tels que **Dry / Wet Mix**, **Heads / Program** et **Feedback**.

- Assurez-vous que votre Blue Nebula **est chargée** avec le firmware version 5.00 ou ultérieure.
- **Connectez** Blue Nebula à votre ordinateur **via** un câble **USB** approprié.
- Exécutez l'application Bibliothécaire **Librarian**, par ex. sous Windows, double-cliquez sur BN **Librarian.exe**.



- **Choisissez** le port série auquel votre Blue Nebula est connectée dans la liste déroulante des **ports série** du bibliothécaire.
 - La Blue Nebula redémarrera **si vous avez choisi** le bon port.
- Le texte en **rouge** » **"Not Connected"** (Non connecté) deviendra **vert** » **"Connected"** (Connecté).
- Si la Blue Nebula n'était pas connectée lorsque vous avez exécuté **Librarian**, cliquez sur le bouton **orange** **Re-scan...** (orange) Ré-analyser pour actualiser la liste des **ports série** et **Choisissez** à nouveau le port série. Le "nouveau" port qui n'existait pas auparavant sera le port de votre Blue Nebula.
- Vous pouvez récupérer les patches de la Blue Nebula en cliquant sur le bouton **Obtenir** tous les patches du bibliothécaire Librarian - voir Opérations de base.

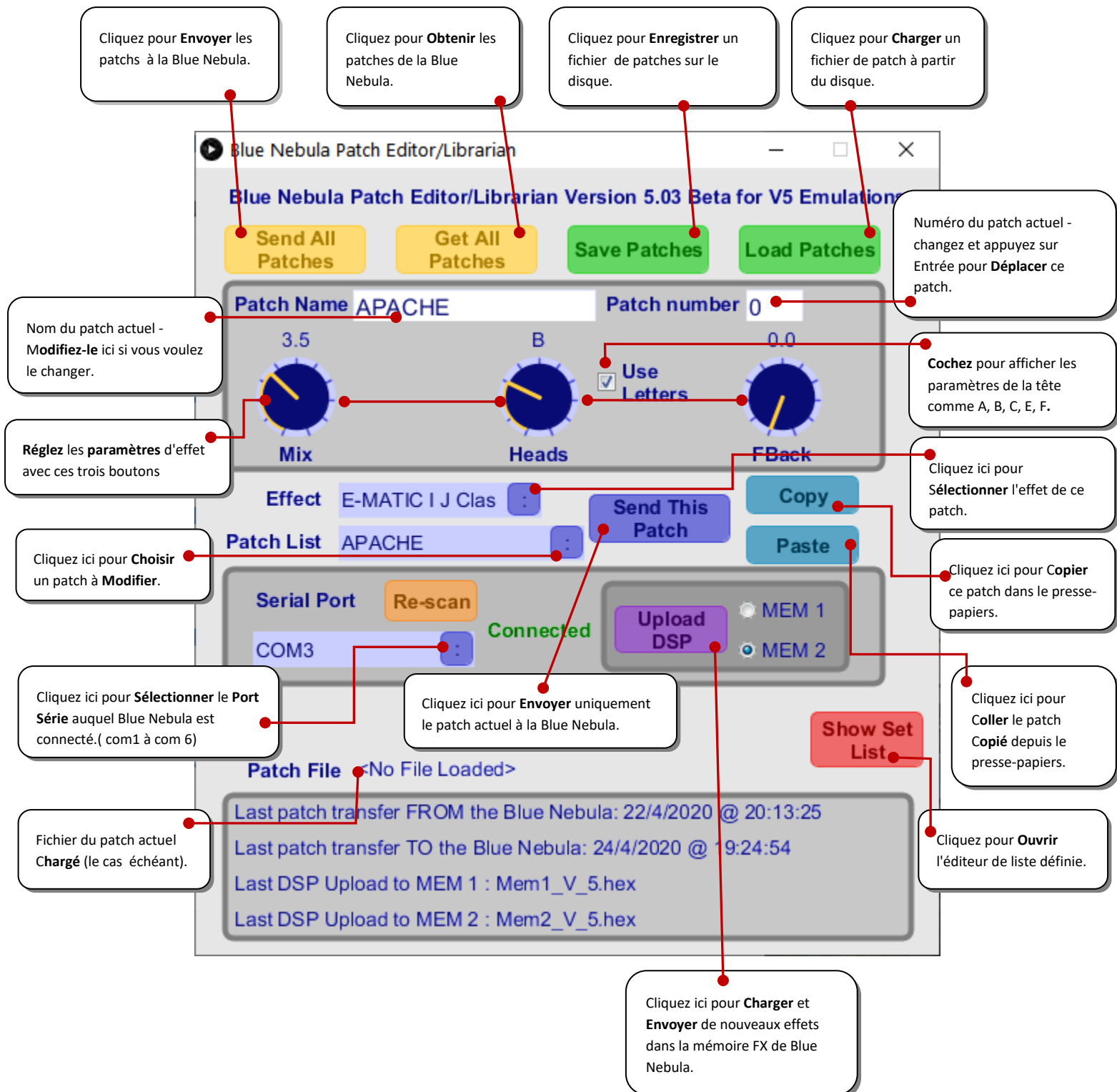


Figure 1: Le logiciel d' Editeur/Librarian sa fenêtre sur votre écran.

En haut de la fenêtre du bibliothécaire **Librarian**, nous avons les boutons d'envoi et de réception des patches entre le bibliothécaire **Librarian** et la Blue Nebula, ainsi que les boutons de **"Save Patches" chargement** et **"Load Patches" d'enregistrement** des patches entre le bibliothécaire et votre ordinateur.



Pour récupérer les patches de la Blue Nebula: Cliquez sur le bouton **"Get All Patches"** Obtenir tous les patches dans la fenêtre du Librarian bibliothécaire. L'écran LCD de la Blue Nebula affichera brièvement **«Waiting for connection...»** puis **«Sending data...»** et après quelques secondes, le transfert des patches vers votre ordinateur sera terminé et la Blue Nebula reprendra son fonctionnement normal.



Figure 2: La Blue Nebula envoi des patches au Librarian.

(1*)Pour envoyer des patches de l'ordinateur à la Blue Nebula: Cliquez sur le bouton **"Send All Patches"** Envoyer tous les patches du Librarian. La Blue Nebula [LCD] affichera **«Receiving...»** et le numéro de chaque patch lors de sa réception. Après quelques secondes, le transfert des patches vers votre Blue Nebula sera terminé et elle reprendra son fonctionnement normal.

(1*) Le Librarian commence par un ensemble utile de patches pré-installés. Il s'agit notamment des pré-réglages installés en usine qui sont copiés sur le Blue patches utilisateur de la Blue Nebula lors de l'initialisation de la Blue Nebula, plus plusieurs patches supplémentaires, dont certains suggérés par l'utilisateur communauté. Vous pouvez le faire démarrer avec vos propres patches si vous les enregistrez dans le dossier de données dans le dossier de l'application Librarian avec le nom de fichier "My patches.txt". Veuillez noter que ce nom de fichier est sensible à la casse: s'il ne correspond pas exactement à ce nom, il sera ignoré.



Figure 3: La Blue Nebula recevant des patches du Librarian.

Pour Enregistrer des patches du logiciel Librarian sur votre disque dur: Cliquez sur le bouton "**Save Patch**" Enregistrer les patches et une boîte de dialogue Enregistrer le fichier sous: s'ouvrira et vous permettant de nommer votre fichier.

Pour terminer l'opération d'enregistrement, cliquez sur le bouton "**Save**" Enregistrer.

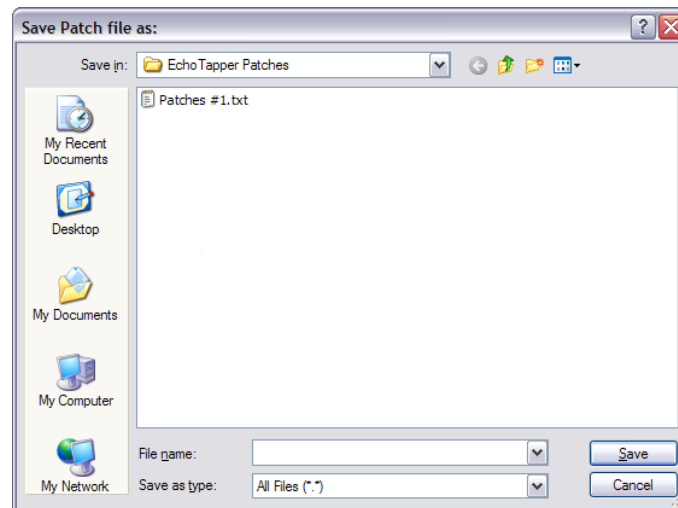


Figure 4: Enregistrement d'un fichier de patch.

Pour charger des patches de votre disque dur vers le Librarian: Cliquez sur le bouton "**Load Patches**" Charger les patches et recherchez le fichier souhaité dans la boîte de dialogue **Ouvrir un fichier de patches**; puis cliquez sur le bouton "**Open**" Ouvrir.

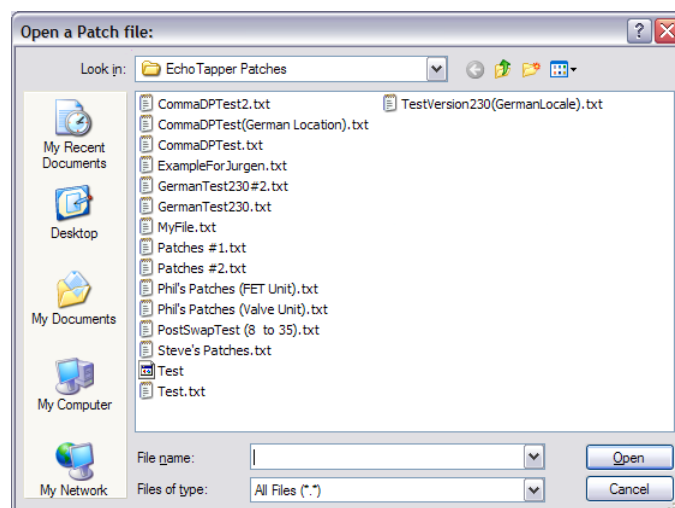


Figure 5: Ouverture d'un fichier "patch".

Le panneau d'information au bas de la fenêtre du Librarian (Figure 6) vous montrera la dernière date et heure auxquelles vous avez envoyé et reçu un fichier de patches entre le Librarian et votre Blue Nebula. Ceux-ci seront affichés comme N / A jusqu'à la première utilisation de ces fonctionnalités. Il enregistre également les noms des derniers téléchargements **MEM 1** et **MEM 2**, ou N / A si vous n'avez pas encore téléchargé de nouveau code DSP.

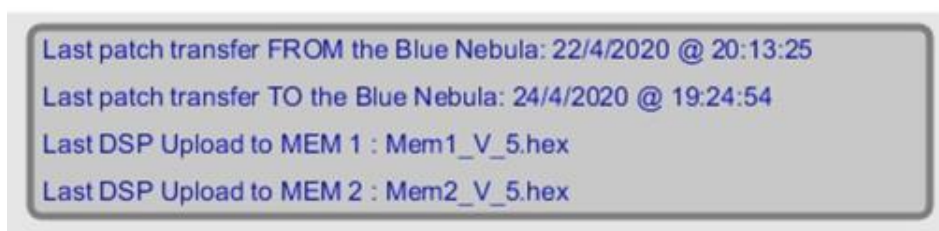
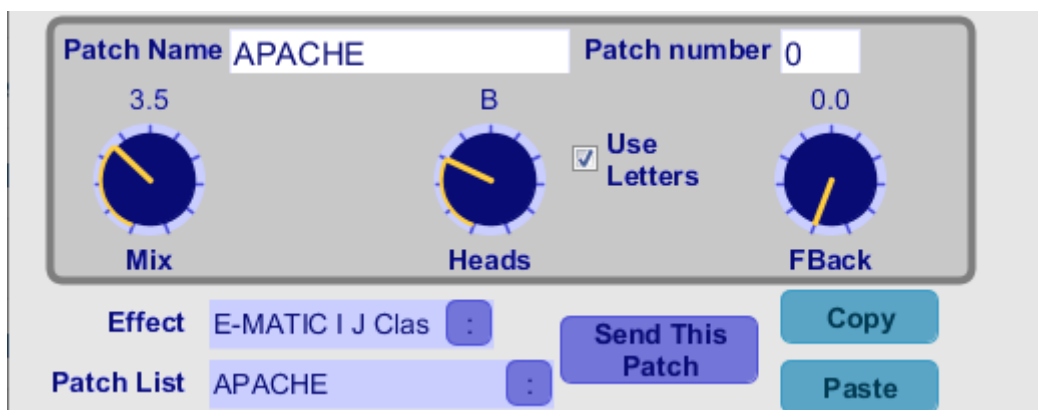


Figure 6: le panneau d'information.

En plus de ses fonctions de « **logiciel Librarian** » (enregistrement et chargement des patches et transfert vers et depuis la Blue Nebula), le logiciel a également un rôle d'éditeur qui permet d'éditer des patches individuels. L'éditeur occupe la partie centrale de la fenêtre du Librarian.

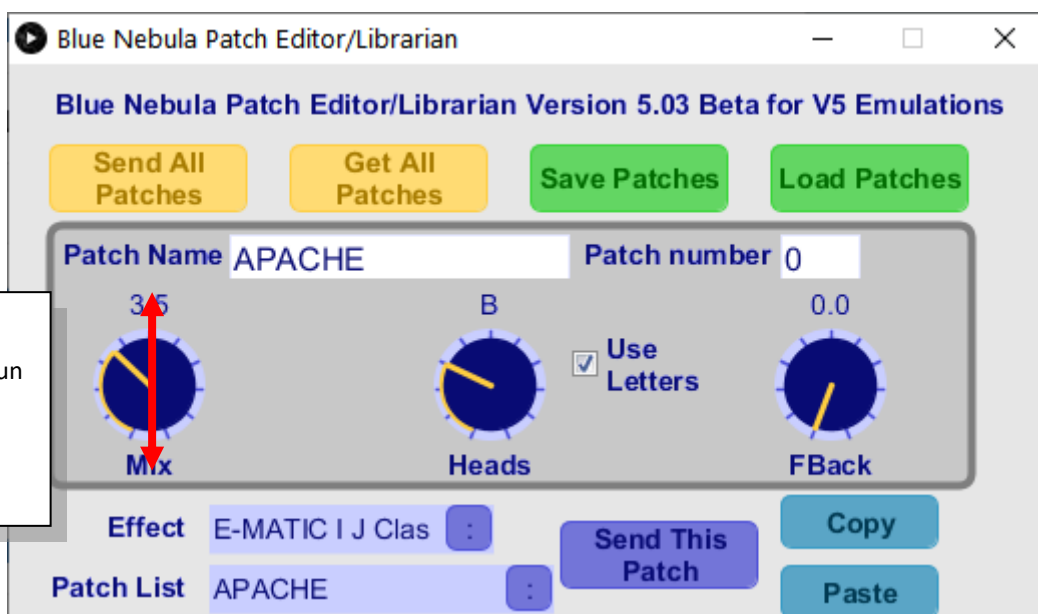


Pour choisir un patch à éditer, sélectionnez-le dans la liste déroulante **Liste des patches**. Le nom du patch sélectionné apparaîtra dans la zone **Nom du patch** où il pourra être modifié si nécessaire.

Vous pouvez modifier l'effet utilisé par le patch affiché en le sélectionnant dans la liste déroulante d' **Effet** et en choisissant l'un des **16** effets disponibles dans les deux mémoires d'effets de votre Blue Nebula.

Chaque effet a trois paramètres que vous pouvez régler. Vous pouvez ajuster la valeur des trois paramètres d'effet en cliquant et en faisant glisser d'un côté à l'autre sur l'un des trois boutons **Mix**, **Heads** et **FBack**.

Note, l'étiquetage des boutons changera en fonction de l'effet actuellement sélectionné - voir Tableau 2: LES MODÈLES D'EFFETS FOURNIS EN STANDARD.



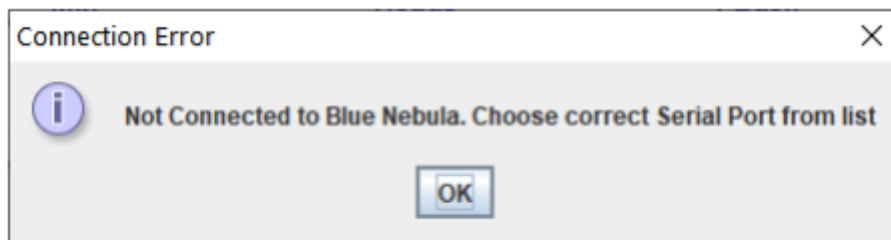
Pour **ajuster** une valeur, cliquez sur un bouton et faites **glisser** de haut en bas.

La case à **cocher** Utiliser les lettres, si elle est cochée, demande au **logiciel Librarian** d'afficher le paramètre (head) **Têtes** sous la forme d'une lettre, **A, B, C, E** ou **F**, comme dans les machines à écho Meazzi Echomatic I et Vox Long Tom qui utilisaient un interrupteur pour sélectionner différentes magnétiques. des combinaisons de têtes de lecture plutôt qu'une valeur numérique. Voir le manuel d'utilisation de la Blue Nebula pour plus de détails sur les têtes sélectionnées par chaque paramètre de têtes. Cette option est ignorée pour les modèles d'échos et autres effets qui ne comportent pas de commutateur '**Heads**'.

Pour **envoyer** le patch édité à la Blue Nebula afin que vous puissiez entendre son son, cliquez sur le bouton (**Send This Patch**) **Envoyer** ce patch. Le patch sera transféré à l'emplacement de patch correspondant dans la Blue Nebula, écrasant tout patch qui y était stocké. La nébuleuse bleue passera également au numéro de patch transféré, si elle n'était pas déjà définie sur ce patch, vous pouvez donc l'essayer.

Pour **envoyer** le patch édité à la Blue Nebula afin que vous puissiez entendre son son, cliquez sur le bouton Envoyer ce patch. Le patch sera transféré à l'emplacement de patch correspondant dans la Blue Nebula, écrasant tout patch qui y était stocké. La Blue Nebula passera également au numéro de patch transféré, si elle n'était pas déjà définie sur ce patch, vous pouvez donc l'essayer.

Remarque: Si vous essayez d'envoyer ou de recevoir des patches de la Blue Nebula ou si vous essayez de télécharger du nouveau contenu DSP et le Le **logiciel Librarian** et la Blue Nebula ne sont pas connectés (le message **Not Connected Non connecté** s'affiche ou le câble **USB** n'est pas connecté), la boîte de dialogue suivante s'affiche:

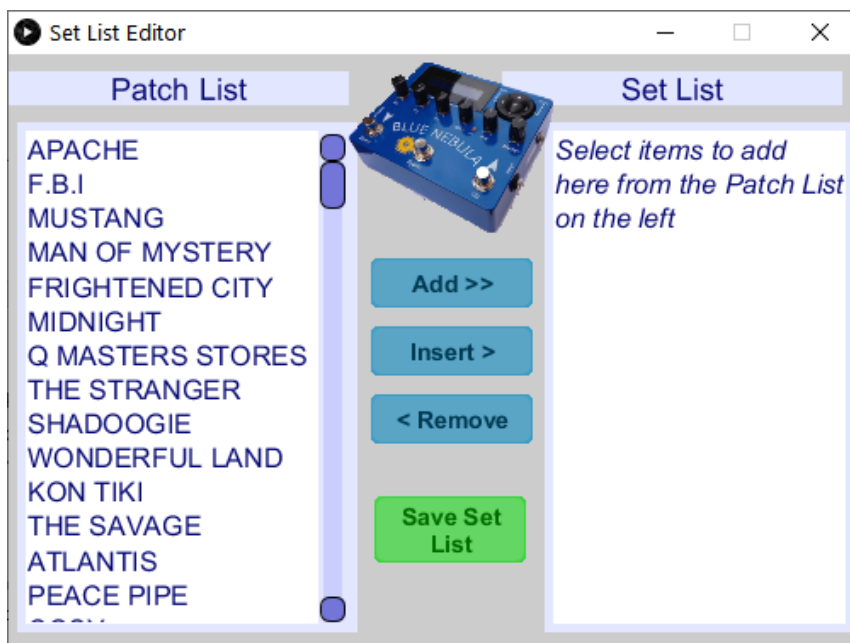


CREATING A SET LIST USING THE SET LIST EDITOR

CRÉATION D'UNE LISTE DE RÉGLAGES À L'AIDE DE L'ÉDITEUR DE LISTE DE RÉGLAGES.

Vous voudrez peut-être créer une set-list pour un concert avec les patches pour tous les morceaux que vous jouerez dans l'ordre de set-list. Vous pourrez alors simplement parcourir la liste de votre Blue Nebula en appuyant sur la pédale de commande Up pendant que vous jouez chaque morceau. La version 5 du **logiciel Librarian** introduit un nouvel éditeur de liste de set qui rend la création et la modification de listes de set très rapides et faciles.

Pour ouvrir l'Editeur de liste de set, cliquez sur le bouton **(Set List) Afficher la liste** de set en bas à droite de la fenêtre principale du **logiciel Librarian**. Cela ouvrira une autre fenêtre montrant l'éditeur de liste de set:

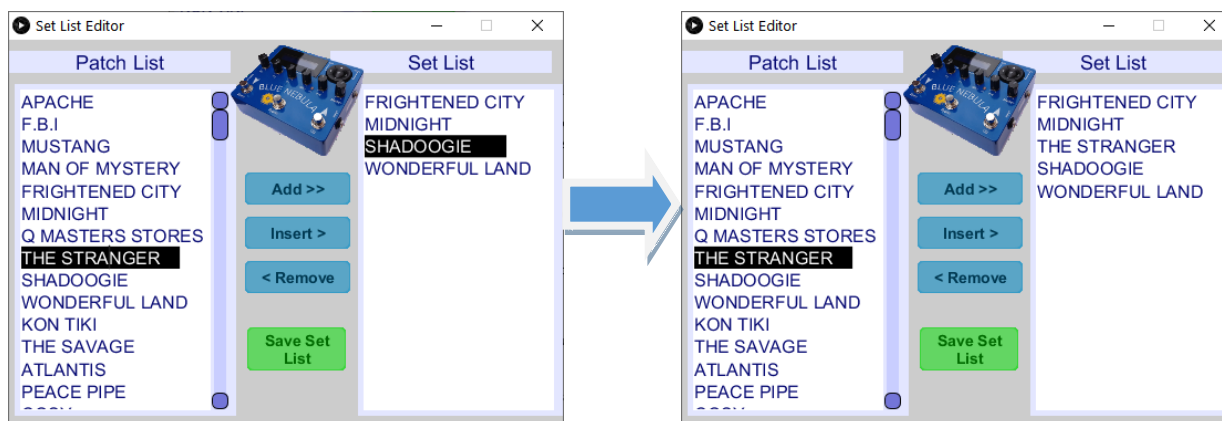


Sur la gauche se trouve la (Patch List) liste des patches montrant tous les patches actuellement chargés et sur la droite se trouve votre Set List, qui est actuellement vide. Vous sélectionnez des éléments dans l'une ou l'autre liste en cliquant dessus avec la souris.

Entre les deux listes se trouvent quatre boutons:

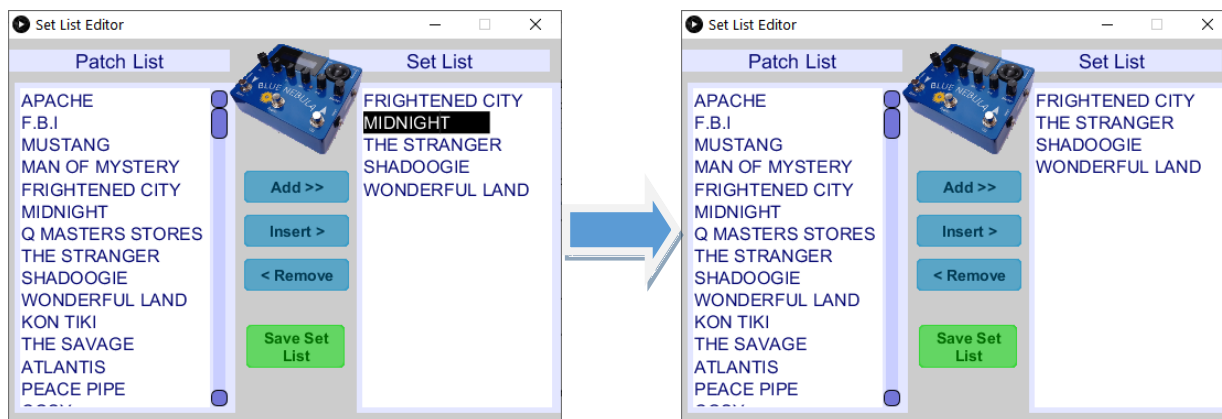
(Add >>) = Ajouter >> ajoutera le patch actuellement sélectionné dans la liste des patches à la fin de la liste des sets. Vous pouvez également double-cliquer sur un élément de la liste des patches pour l'ajouter à la fin de la liste des sets.

(Insert >) = Insérer> insérera le patch actuellement sélectionné dans la liste des patches du patch sélectionné dans la liste des sets. Par exemple, dans ce qui suit, lorsque le bouton Insérer est enfoncé, **'L'ÉTRANGER'** sera inséré avant **'SHADOOGIE'**:



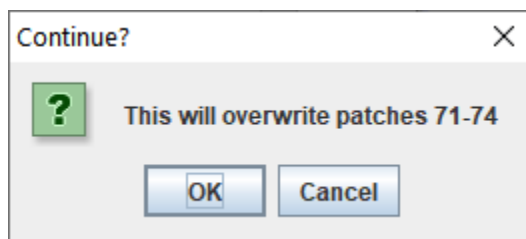
(< Remove) = <Retirer, supprimera le patch actuellement sélectionné dans la Set List.

Dans la section suivante: 'MIDNIGHT' est sélectionné dans la liste de configuration et est supprimé lorsque le bouton < Remove <Supprimer est cliqué:



Save Set List La Save Set List copiera la Set List dans la Patch List à partir du Patch numéro 71 - vous pouvez avoir jusqu'à 57 éléments dans la liste à partir du User Patch 71 jusqu'au User Patch 127.

Lorsque vous cliquez sur le bouton **Save Set List**, une boîte de dialogue s'ouvre vous demandant de confirmer que vous souhaitez continuer et d'écraser les patches dans la liste des patches. Cliquez sur **OK** pour continuer ou sur **Annuler** si vous avez changé d'avis..



Vous pouvez maintenant envoyer la liste complète des patches à votre Blue Nebula (y compris votre Set List à partir du patch 65) en cliquant sur le bouton **(Send All Patches) Envoyer** tous les patches dans la fenêtre principale du logiciel **Librarian**.

CONSERVEZ VOTRE LISTE DE PATCH MODIFIÉE AVANT DE QUITTER LE LOGICIEL LIBRARIAN À L'AIDE DU BOUTON SAVE PATCHES.

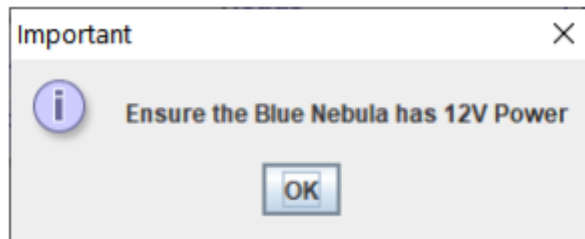
La Blue Nebula peut stocker 128 patches utilisateur possibles et de nombreux morceaux utilisent des effets et des paramètres assez similaires; en fait, de nombreux morceaux utiliseront des effets et des réglages identiques. Pour éviter d'avoir à passer en arrière et en avant entre les patches pour chaque morceau, vous pouvez constater que vous préférez avoir un patch séparé pour chaque morceau afin que vous puissiez simplement parcourir les patches à mesure que chaque morceau apparaît dans la liste des sets. En utilisant la possibilité de nommer chaque patch (avec un nom de 16 caractères maximum), vous pouvez faire correspondre le nom du patch au nom de la chanson, ce qui signifie que vous savez toujours que vous avez sélectionné le **correct** pour le prochain morceau!

Les boutons **Copier** et **Coller** facilitent tout cela. Vous sélectionnez simplement un patch que vous souhaitez (Copy) **copier**, cliquez sur le bouton **Copier** pour placer le patch dans le presse-papiers, puis accédez au patch de destination et cliquez sur le bouton **Coller**. Modifiez le nom du patch et apportez des modifications aux boutons de paramètre si nécessaire et répétez si nécessaire.

N'oubliez pas d'enregistrer votre liste de patch modifiée avant de quitter le logiciel Librarian.

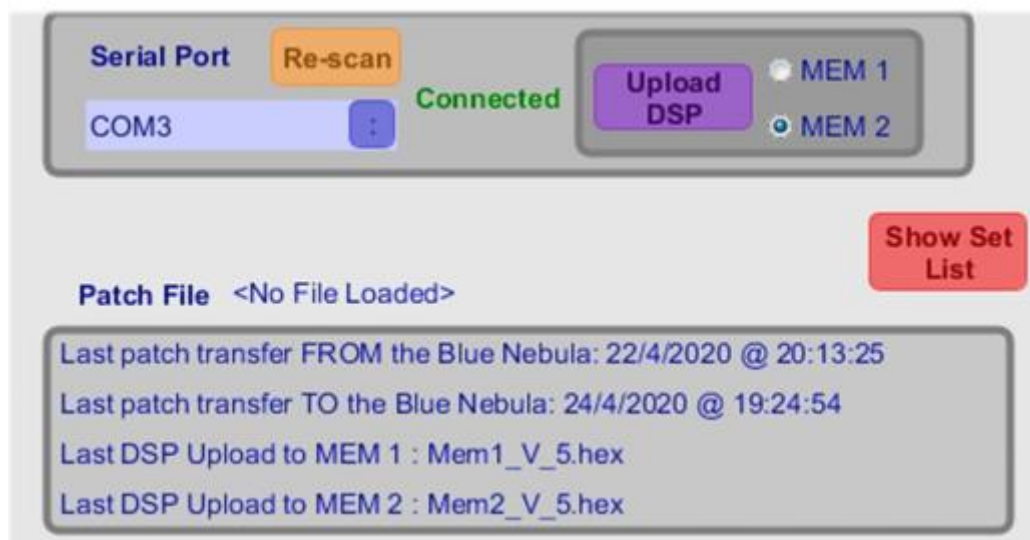
IMPORTANT: VOTRE NÉBULEUSE BLEUE DOIT ÊTRE ALIMENTÉE VIA LE JACK 12V DC PENDANT CETTE PROCÉDURE.

CETTE BOÎTE DE DIALOGUE APPARAÎTRA POUR VOUS RAPPELER DE VÉRIFIER QUE L'ALIMENTATION 12V EST CONNECTÉE.



La Blue Nebula possède deux mémoires **DSP**, **MEM 1** et **MEM 2**, qui contiennent chacune le code DSP (Digital Signal Processing) pour **8** effets. **MEM 1** contient les **8** effets d'écho «de base» (numérotés de 0 à 7) qui sont des émulations de machines classiques d'écho à bande ou à disque telles que le Meazzi Echomatic I et le Vox Long Tom. Ceux-ci ne sont normalement pas modifiés par l'utilisateur mais s'il y a des améliorations ou des modifications mineures apportées au code **DSP**, celles-ci peuvent être mises à jour en chargeant le nouveau code dans **MEM1**.

La deuxième mémoire, **MEM 2**, est disponible pour que l'utilisateur puisse télécharger le code **DSP** pour **8** autres effets (numérotés de 8 à 15) de leur choix parmi des ensembles d'effets appropriés qui peuvent être mis à disposition. Ce code sera fourni dans un fichier au format hexadécimal Intel (**.hex**) pour le téléchargement vers la Blue Nebula en cliquant sur le bouton **(Upload DSP) = Télécharger DSP** dans le **logiciel Librarian** et en sélectionnant le fichier **.hex** dans le navigateur de fichiers.



***Astuce:** Les pédales Blue Nebula fournies par Stanley FX sont livrées avec MEM 2 préchargé avec une sélection d'excellents modèles d'écho et d'effets.*

***Voir Tableau 2:** Les modèles d'effets fournis en standard pour une liste de ceux-ci. Encore une fois, lorsque les mises à jour de ces effets seront publiées, vous pourrez télécharger les fichiers et les télécharger sur MEM 2.*

Si vous souhaitez télécharger vos propres modèles d'effets ou un ensemble personnalisé créé à l'aide de l'application MemBuilder, veuillez vous référer au manuel de l'utilisateur MemBuilder pour plus de détails sur la façon de procéder.

En supposant que le nouveau code d'effets est contenu dans un fichier appelé "**NewFX.hex**", il doit également y avoir un fichier d'étiquettes correspondant. Il doit avoir le même nom que le fichier **hex**, sauf qu'il a une extension **.lbl** et qu'il doit résider dans le même dossier que le fichier **.hex**. Dans cet exemple, le fichier d'étiquettes serait appelé "**NewFX.lbl**".

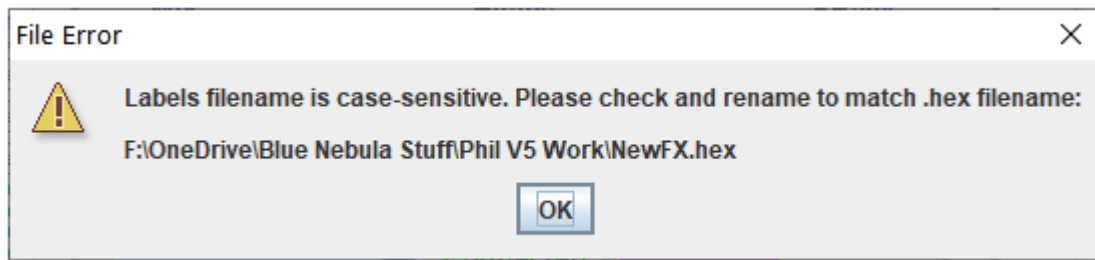


Figure 9: Boîte de dialogue d'erreur pour le nom de fichier d'étiquettes incorrectes.

Pour télécharger «**NewFX.hex**» sur votre Blue Nebula, assurez-vous d'abord que le bouton radio **MEM 2** est sélectionné - c'est la valeur par défaut, ne changez en **MEM 1** que si vous mettez à jour les programmes d'effets d'écho de base - puis cliquez sur le bouton (**Upload DSP**) = **Télécharger DSP**, accédez au dossier contenant «**NewFX.hex**», cliquez dessus et cliquez sur le bouton (**Open**) = Ouvrir dans la boîte de dialogue du navigateur de fichiers:

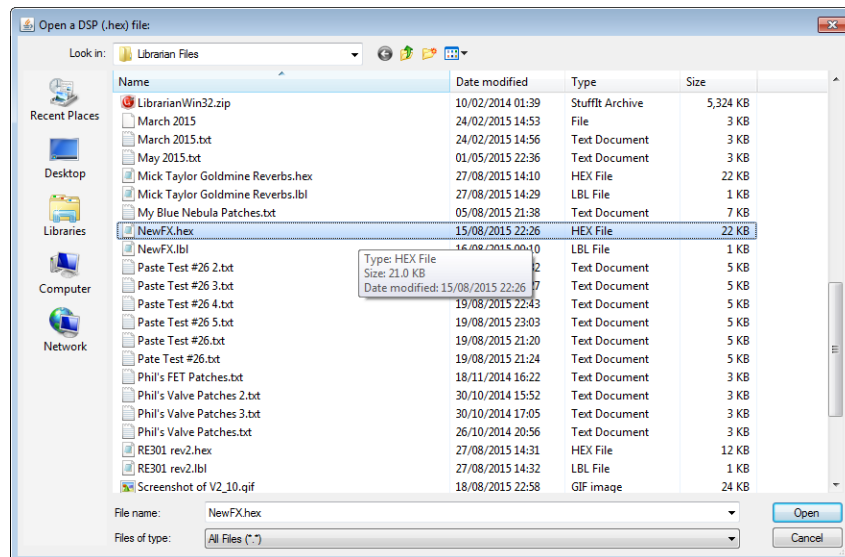


Figure 10: Sélection d'un nouveau fichier DSP .hex.

Si le fichier **.hex** ne contient pas de données Intel Hex valides, le logiciel Librarian affichera une boîte de dialogue d'erreur similaire à celle-ci:



Figure 11: Boîte de dialogue d'erreur de fichier .hex non valide.

Si le fichier **.lbl** est manquant, vous obtiendrez une boîte de dialogue d'erreur similaire à celle-ci:

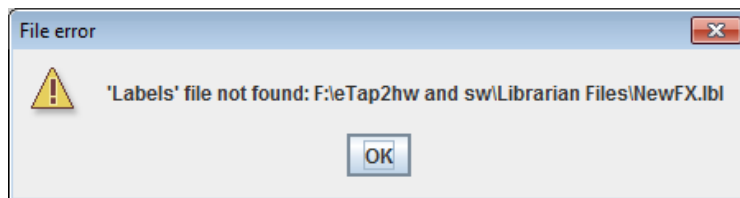


Figure 12: Boîte de dialogue d'erreur si le fichier d'étiquettes (.lbl) est manquant.

Si les deux fichiers sont trouvés et contiennent les informations correctes, le code **DSP** et les nouvelles étiquettes seront envoyés à la nébuleuse bleue qui affichera le message illustré à la figure 9 pendant le téléchargement du code:



Figure 13: Blue Nebula charge un nouveau code DSP.

Le téléchargement prend environ 55 à 60 secondes. Pour que le nouveau code prenne effet, vous devez redémarrer la Blue Nebula - déconnectez le câble USB et débranchez le câble d'alimentation CC de la Blue Nebula, attendez quelques secondes puis rebranchez le câble d'alimentation. Vos nouveaux effets sont maintenant prêts à être testés et peuvent être utilisés dans n'importe quel patch utilisateur, tout comme les effets intégrés d'origine qui peuvent bien sûr toujours être utilisés également.

Notez que la liste des effets et les libellés des boutons du logiciel Librarian seront également mis à jour et seront mémorisés au prochain démarrage afin de rester synchronisés avec vos effets Blue Nebula téléchargés. Le panneau d'information au bas du logiciel Librarian la fenêtre affichera les noms des fichiers **DSP** les plus récents chargés dans **MEM 1** et **MEM 2**. Les noms des fichiers **DSP** «officiels» fournis par **StanleyFX** incluent le numéro de version du code **DSP** et vous pouvez vérifier sur le site Web que vous avez la dernière ceux disponibles installés..

Tableau 2: **LES MODÈLES D'EFFETS SONT FOURNIS EN STANDARD.**

TABLE 2: THE EFFECTS MODELSSUPPLIED AS STANDARD

EFFECT #	EFFECT NAME	ECHO MODEL NAME	P1	P2	P3
1	E-MATIC I F Spec	Echomatic I Model 'F' Special	Mix	Prog	FBack
2	COPICAT VALVE 3H	WEM Copicat Valve model	Mix	Prog	FBack
3	COPICAT IC300 3H	WEM Copicat IC300 model	Mix	Prog	FBack
4	Vox Long Tom	Vox Long Tom Classic	Mix	Prog	FBack
5	E-MATIC II Class	Echomatic II Classic	H123	H4	FBack
6	Roland R301 Vari	Roland Model 301 Mode 5	Mix	Vari	FBack
7	Meazzi PA306	Meazzi PA306 Tape Echo	Mix	Prog	FBack
8 ²	BINSON-B2-1-5	Binson B2 Switch Positions 1-5 ³	Mix	Heads	FBack
9	BINSON-B2-6-10	Binson B2 Switch Positions 6-10 ⁴	Mix	Heads	FBack
10	BINSON-B2-11-15	Binson B2 Switch Positions 11-15 ⁵	Mix	Heads	FBack
11	Echoplex	Echoplex EP-3 Tape echo	Mix	Delay	Repeat
12	E-MATIC 1F Class	Echomatic 1F Classic	Mix	Prog	FBack
13	Reverb / Tremolo	Reverb with tremolo	Rev	Rate	Depth
14	Chorus	Chorus	Delay	Rate	Depth
15	Guitar Abbey Rev	Based on a famous reverb sound	Level	Decay	Damp

¹ Les effets **0-7** sont dans **MEM 1**

² Les effets **8-15** sont dans MEM 2

³ In ce modèle, l'écran **LCD** affiche les positions de commutation **1-5** comme **A, B, C, E** et **F** respectivement.

⁴ Dans ce modèle, l'écran **LCD** affiche les positions de commutation **6-10** comme **A, B, C, E** et **F** respectivement.

⁵ Le Binson **B2** avait un interrupteur à **12** voies utilisé pour sélectionner différentes combinaisons de ses trois têtes de lecture, donc seulement **12** combinaisons étaient possibles. Le modèle d'écho Binson-**B2-11-15** ajoute les trois combinaisons non disponibles avec un interrupteur à **12** voies. Les positions de commutation 11 et 12 sont affichées sur l'écran **LCD** respectivement **A** et **B**. Les positions «extra» **13-15** sont représentées respectivement par **C E** et **F**.

APPENDIX FINDING THE 'DATA' FOLDER

ANNEXE 1: TROUVER LE DOSSIER DE «DONNÉES».

Le dossier de données se trouve dans le dossier d'application contenant le fichier .exe pour le logiciel Librarian. L'emplacement du dossier d'application dépend de l'endroit où vous l'avez enregistré après avoir téléchargé le fichier zip du logiciel Librarian et extrait le contenu.

Vous n'avez besoin de vous préoccuper de l'emplacement du dossier de données que si vous avez l'intention d'enregistrer votre propre fichier «My patches.txt» dans le dossier de données afin que Librarian démarre chaque fois avec vos propres patches, plutôt que les patches d'usine par défaut.

CHEMIN DE DONNÉES TYPIQUE SUR WINDOWS.

C: \ BN-Librarian-V5.00-Win64 \ data.

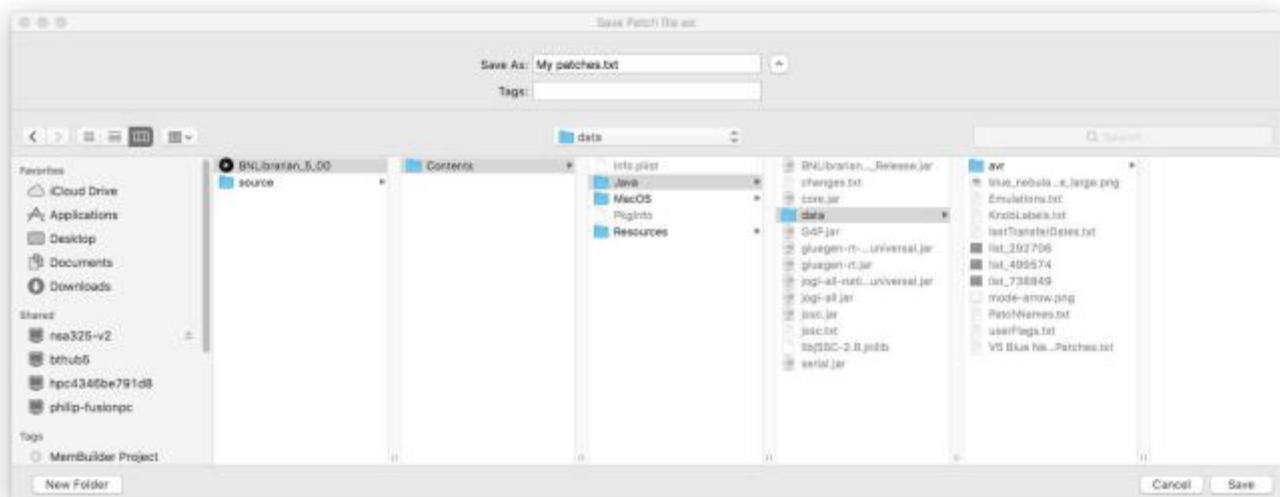
Ce chemin suppose que **BN-Librarian-V5.00-Win64** est installé à la racine du lecteur C: et est le dossier d'application dans cet exemple: il contient le BNLibrarian_5_00.exe et le dossier de données.

CHEMIN DE DONNÉES TYPIQUE SUR APPLE MACOSX.

BNLibrarian_5.00> Contenu> Java> données.

BNLibrarian_5.00 est l'exécutable du logiciel Librarian. Trouvez où vous avez installé l'exécutable et cliquez dessus pour l'ouvrir.

Contenu> Java> données.



TRADUCTION FRANÇAISE FAITE PAR MICHEL NOGRÉ MAI@2020